

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 63 (1983)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schindler

...une position  
incontestée dans le domaine  
du transport vertical

**RCS** ASCENSEURS

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DU GROUPE SCHINDLER  
1, RUE DEWOITINE 78140 VÉLIZY-VILLACOUBLAY - TÉL.(1)946-96-75

# charpiot



## UNE ENTREPRISE A L'ÉCOUTE DE SES CLIENTS.

Pour mieux répondre aux besoins de sa clientèle CHARPIOT TRANSPORTS propose :

- Un réseau de lignes de messageries reliant les principaux centres économiques français et européens ; en particulier de Suisse, de R.F.A., du Bénélux.
- Un parc de véhicules de tous tonnages en "National" et en "International".
- Une compétence dans le traitement des formalités douanières acquise par plus de 60 ans d'expérience.
- Des possibilités de stockage et de distribution.

### FRANCE

Siège social : 90100 DELLE	18 bis, avenue de Gaulle	Tél. (84) 36.00.12	Télex 360 945
90000 BELFORT	18, rue Dentfert-Rochereau	Tél. (84) 28.40.15	Télex 360 945
68304 ST-LOUIS	18, rue de la Paix	Tél. (89) 69.00.19	Télex 881 382
68200 MULHOUSE	Gare de Mulhouse-Dornach	Tél. (89) 42.24.58	Télex 881 025

### PARIS :

93613 AULNAY-s-BOIS	BP 706 Garonor Bât. 11 L	Tél. (1) 865.03.13	Télex 212 434
---------------------	--------------------------	--------------------	---------------

### SUISSE

2926 BONCOURT	2 bis, rue de la Douane	Tél. (066) 75.52.75
---------------	-------------------------	---------------------

### ZÜRICH

8423 EMBRACH-EMBRAPORT	Postfach 76	Tél. (01) 865.29.84	Télex 55322
------------------------	-------------	---------------------	-------------

**Une dimension nationale et internationale.**



IMPRIMERIE

## TSCHUMI-TAUPIN

S.A.R.L. au Capital de 100.000 F.

24, RUE DE DAMMARIE  
77000 MELUN

TYPOGRAPHIE  
PHOTOCOMPOSITION  
OFFSET  
THERMOGRAVURE

PRIX  
ACCUEIL  
QUALITÉ  
FRANCE  
1974-1975

LA QUALITÉ  
SUISSE

PRIX  
QUALITÉ  
FRANCE  
1977

Tél. (6) 439 3707

- \* pour votre problème de sélection ou de RECRUTEMENT
- \* pour un DIAGNOSTIC PSYCHOLOGIQUE
- \* pour la création et l'animation de SEMINAIRES DE FORMATION

UN PRATICIEN

psychologue - graphologue  
animateur de formation  
spécialiste de ces questions  
depuis plus de 12 ans

FRANCOIS SULGER  
CONSEILLER EN PSYCHOLOGIE  
16 AVENUE REILLE - 75014 PARIS  
TEL. (1) 589.04.73

## CANTON DU VALAIS

## LOCALISATION IDÉALE DE VOTRE PME EN SUISSE

- Le plus grand **producteur d'énergie** de la Suisse (1/3 de l'hydroélectricité)
- Situé sur l'axe de **grandes voies ferroviaires** de communications internationales : Paris-Milan, Francfort-Milan
- Raccordé au **réseau d'autoroutes** suisses par la N9
- Localisation de **grandes entreprises** telles que Ciba-Geigy, Alusuisse, Lonza ainsi que de nombreuses PME
- Importante **région touristique** : patrie du Cervin
- **Promotion économique** très dynamique, structures d'accueil avantageuses, stabilité d'une main-d'œuvre fiable et qualifiée.

Pour tous renseignements et conseils : SVRES  
Société valaisanne de recherches économiques et sociales  
Case postale 27  
CH - 3958 St-Léonard  
Tél. (027) 31-25-45

Chez Swissair, c'est au moment de la réservation qu'il faut dire d'emblée si vous préférez être assis à gauche ou à droite, côté hublot ou côté couloir, section fumeurs ou non-fumeurs.



Avant d'embarquer, on a déjà souvent fort à faire, beaucoup de travail sur les bras et bien des choses en tête.


Si donc Swissair vous impose encore une corvée, c'est parce qu'il s'agit d'une chose agréable : nous dire quelle est votre place préférée.

Quand vous empruntez un vol à plein tarif, nous réglons tout séance tenante dès la réservation : la chambre d'hôtel, la voiture de location et ainsi de suite. En commençant par vous attribuer la place que vous préférez : à l'avant ou à l'arrière, dans le compartiment fumeurs ou non-fumeurs, auprès

d'un hublot ou près du couloir.

Cette faculté de choix n'est d'ailleurs pas liée uniquement au compartiment de première classe proposé - notez-le - dans tous les appareils Swissair. Vous bénéficiez du même avantage dans les deux classes.

Quiconque voyage avec Swissair devrait même emboîter le pas à notre aimable passagère ou, du moins, l'imiter mentalement. Ne serait-ce que pour mieux déterminer son coin préféré.

**swissair** 



## NOTRE RENOM DANS LE MONDE ENTIER TIENT À UNE SIMPLE DEVISE: EXPÉRIENCE, OUVERTURE D'ESPRIT ET FORMATION CONTINUE.

Si international que soit le réseau de succursales de la Société de Banque Suisse et si performant son équipement informatique, tout cela serait d'une efficacité relative, sans l'engagement personnel de ses collaborateurs, qui assurent la continuité des opérations, 24 heures sur 24, tout autour du globe. C'est pourquoi la SBS a de nombreux instructeurs qui consacrent tout leur temps à la formation du personnel. Financements internationaux,

emprunts, opérations du marché monétaire, émissions, gestion d'investissements: toutes nos activités bancaires internationales sont confiées à des spécialistes dont les solides connaissances sont constamment actualisées.

Consultez-nous. Nos trois clés donnent accès à des services bancaires et financiers de premier ordre. C'est pourquoi on nous appelle aussi «the key Swiss bank».

**Représentation à Paris:**  
11bis, rue Scribe  
Tél. 742 92 55 Télex: 230 932

**Filiale à Monte-Carlo:**  
Banque de Placements et de Crédit  
2, Avenue de Grande-Bretagne  
Tél. (93) 50 50 75 Télex: 469 955



**Société de Banque Suisse**  
Schweizerischer Bankverein  
Swiss Bank Corporation

### THE KEY SWISS BANK

**Direction Générale** à CH-4002 Bâle, Aeschenvorstadt 1, et à CH-8022 Zurich, Paradeplatz 6. Plus de 200 succursales en Suisse. **Réseau mondial** (sièges, représentations et filiales): **Europe:** Edimbourg, Londres, Luxembourg, Madrid, Monte-Carlo, Paris. **Amérique du Nord:** Atlanta, Calgary, Chicago, Houston, Los Angeles, Montréal, New York, San Francisco, Toronto, Vancouver. **Amérique latine:** Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Lima, Mexico, Panama, Rio de Janeiro, São Paulo. **Caribes:** Grand Cayman, Nassau. **Moyen-Orient:** Bahreïn, Le Caire, Téhéran. **Afrique:** Johannesburg. **Asie:** Hong Kong, Singapour, Tokyo. **Australie:** Melbourne, Sydney.